О Б Ъ Е Д И Н Е Н Н Ы Е Н А Ц И И

Р Е З О Л Ю Ц И И,

П Р И Н Я Т Ы Е

Г Е Н Е Р А Л Ь Н О Й А С С А М Б Л Е Е Й

Н А П Е Р В О Й С П Е Ц И А Л Ь Н О Й С Е С С И И

С 28 А П Р Е Л Я П О 15 М А Я 1947 г.

СКЛАДЫ ИЗДАНИЙ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

АВСТРАЛИЯ

H. A. Goddard, A.M.P. Bldg.,
50 Miller St., North Sydney; and
90 Queen St., Melbourne.
Melbourne University Press,
369/71 Lonsdale St., Melbourne C.1.

АВСТРИЯ

Gerold & Co., Graben 31, Wien, 1.
B. Wüllerstorff,
Markus Sittikusstrasse 10, Salzburg.

АРГЕНТИНА

Editorial Sudamericana, S.A.,
Alsina 500, Buenos Aires.

БЕЛЬГИЯ

Agence et Messageries de la Presse,
S.A., 14-22, rue du Persil, Bruxelles.
W. H. Smith & Son, 71-75, boulevard
Adolphe-Max, Bruxelles.

БИРМА

Curator, Govt. Book Depot, Rangoon.

БОЛИВИЯ

Librería Selecciones, Casilla 972, La Paz.

БРАЗИЛИЯ

Livraria Agir, Rua Mexico 98-B,
Caixa Postal 3291, Rio de Janeiro.

ВЕНЕСУЭЛА

Librería del Este, Av. Miranda,
No. 52, Edif. Galipán, Caracas.

ВЬЕТНАМ

Librairie-Papeterie Xuân Thu,
185, rue Tu-Do, B.P. 283, Saigon.

ГАИТИ

Librairie "A la Caravelle", Port-au-Prince.

ГАНА

University College Bookshop,
P.O. Box 4, Achimota, Accra.

ГВАТЕМАЛА

Sociedad Económica Financiera,
6a Av. 14-33, Guatemala City.

ГЕРМАНИЯ

R. Eisenschmidt, Schwanthalerstrasse 59,
Frankfurt/Main.

Elwert & Meurer,
Hauptstrasse 101, Berlin-Schöneberg.

Alexander Horn,
Spiegelgasse 9, Wiesbaden.

W. E. Saarbach,
Gertrudenstrasse 30, Köln (1).

ГОНДУРАС

Librería Panamericana, Tegucigalpa.

ГОНКОНГ

The Swindon Book Co.,
25 Nathan Road, Kowloon.

ГРЕЦИЯ

Kauffmann Bookshop,
28 Stadion Street, Athènes.

ДАНИЯ

Einer Munksgaard, Ltd., Nørregade 6,
København, K.

ДОМИНИКАНСКАЯ РЕСПУБЛИКА

Librería Dominicana,
Mercedes 49, Ciudad Trujillo.

ИЗРАИЛЬ

Blumstein's Bookstores, Ltd.,
35 Allenby Road, Tel Aviv.

ИНДИЯ

Orient Longmans, Calcutta, Bombay,
Madras, New Delhi & Hyderabad.

Oxford Book & Stationery Co.,
New Delhi and Calcutta.

P. Varadachary & Co., Madras.

ИНДОНЕЗИЯ

Pembangunan, Ltd.,
Gunung Sahari 84, Djakarta.

ИОРДАНИЯ

Joseph I. Bahous & Co.,
Dar-ul-Kutub, Box 66, Amman.

ИРАК

Mackenzie's Bookshop, Baghdad.

ИРАН

"Guity", 482 Ferdowsi Avenue, Teheran.

ИРЛАНДИЯ

Stationery Office, Dublin.

ИСЛАНДИЯ

Bokaverzlun Sigfusar Eymundssonar H. F.,
Austurtraeti 18, Reykjavik.

ИСПАНИЯ

Librería Bosch,
11 Ronda Universidad, Barcelona.

Librería Mundi-Prensa,
Castello 37, Madrid.

ИТАЛИЯ

Libreria Commissionaria Sansoni,
Via Gina Capponi 26, Firenze, and
Lungotevere Arnaldo da Brescia, 15,
Roma.

КАНАДА

Ryerson Press,
299 Queen St. West, Toronto.

КИТАЙ

The World Book Co., Ltd., 99 Chung
King Road, 1st Section, Taipeh, Taiwan.

The Commercial Press, Ltd.,
211 Honan Rd., Shanghai.

КОЛУМБИЯ

Librería América, Medellín.
Librería Buchholz Galería, Bogotá.
Librería Nacional, Ltda., Barranquilla.

КОРЕЯ

Eul-Yoo Publishing Co., Ltd.,
5, 2-KA, Chongno, Seoul.

КОСТА-РИКА

Imprenta y Librería Trejos,
Apartado 1313, San José.

КУБА

La Casa Belga, O'Reilly 455, La Habana.

ЛИБЕРИЯ

J. Momolu Kamara, Monrovia.

ЛИВАН

Librairie Universelle, Beyrouth.

ЛЮКСЕМБУРГ

Librairie J. Schummer, Luxembourg.

МЕКСИКА

Editorial Hermes, S.A.,
Ignacio Mariscal 41, México, D.F.

НИДЕРЛАНДЫ

N. V. Martinus Nijhoff,
Lange Voorhout 9, 's-Gravenhage.

НОВАЯ ЗЕЛАНДИЯ

United Nations Association of
New Zealand, C.P.O. 1011, Wellington.

НОРВЕГИЯ

Johan Grundt Tanum Forlag,
Kr. Augustsgt. 7A, Oslo.

ОБЪЕДИНЕННАЯ АРАБСКАЯ РЕСПУБЛИКА

Librairie "La Renaissance d'Egypte",
9 Sh. Adly Pasha, Cairo.

ПАКИСТАН

The Pakistan Co-operative Book Society,
Dacca, East Pakistan.

Publishers United, Ltd., Lahore.
Thomas & Thomas, Karachi, 3.

ПАНАМА

José Menéndez,
Plaza de Arango, Panamá.

ПАРАГВАЙ

Agencia de Librerías de Salvador Nizza,
Calle Pte. Franco No. 39-43, Asunción.

ПЕРУ

Librería Internacional del Perú, S.A.,
Lima.

ПОРТУГАЛИЯ

Livraria Rodrigues,
186 Rua Aurea, Lisboa.

САЛЬВАДОР

Manuel Navas y Cia.,
1a. Avenida sur 37, San Salvador.

СИНГАПУР

The City Book Store, Ltd., Collyer Quay.

СОЕДИНЕННОЕ КОРОЛЕВСТВО

H. M. Stationery Office, P.O. Box 569,
London, S.E.1.

СОЕДИНЕННЫЕ ШТАТЫ АМЕРИКИ

International Documents Service,
Columbia University Press,
2960 Broadway, New York 27, N. Y.

СОЮЗ СОВЕТСКИХ СОЦИАЛИСТИЧЕСКИХ РЕСПУБЛИК

Международная книга,
Смоленская площадь, Москва

ТАИЛАНД

Pramuan Mit, Ltd., 55 Chakrawat Road,
Wat Tuk, Bangkok.

ТУРЦИЯ

Librairie Hachette, 469 Istiklal Caddesi,
Beyoglu, Istanbul.

УРУГВАЙ

Representación de Editoriales,
Prof. H. D'Elia, Plaza Cagancha 1342,
1° piso, Montevideo.

ФИЛИППИНЫ

Alemar's Book Store,
749 Rizal Avenue, Manila.

ФИНЛЯНДИЯ

Akateminen Kirjakauppa,
2 Keskuskatu, Helsinki.

ФРАНЦИЯ

Editions A. Pédone,
13, rue Soufflot, Paris V°.

ЦЕЙЛОН

Lake House Bookshop,
Associated Newspapers of Ceylon, Ltd.,
P.O. Box 244, Colombo.

ЧЕХОСЛОВАКИЯ

Československý Spisovatel,
Národní Třída 9, Praha 1.

ЧИЛИ

Editorial del Pacífico,
Ahumada 57, Santiago.
Librería Ivens, Casilla 205, Santiago.

ШВЕЙЦАРИЯ

Librairie Payot, S.A., Lausanne, Genève.
Hans Raunhardt, Kirchgasse 17, Zürich 1.

ШВЕЦИЯ

C. E. Fritze's Kungl. Hovbokhandel A.B.,
Fredsgatan 2, Stockholm.

ЭКВАДОР

Librería Científica, Guayaquil and Quito.

ЭФИОПИЯ

International Press Agency,
P.O. Box 120, Addis Ababa.

ЮГОСЛАВИЯ

Sankarjeva Založba, Ljubljana, Slovenia.
Drzavno Preduzece, Jugoslovenska Knjiga,
Terazije 27/11, Beograd.

Prosveta, 5, Trg. Bratstva i Jedinstva,
Zagreb.

ЮЖНО-АФРИКАНСКИЙ СОЮЗ

Van Schaik's Bookstore (Pty.), Ltd.,
Box 724, Pretoria.

ЯПОНИЯ

Maruzen Company, Ltd., 6 Tori-Nichome,
Nihonbashi, Tokyo.

59 81

Заказы и запросы, в странах где агентства еще не были установлены, следует направлять по адресу:

Sales & Circulation Sect., United Nations, N. Y., U.S.A.; или Sales Sect., United Nations, Palais des Nations, Geneva, Switzerland.

Printed in U.S.A.

Reprinted in U.N.

Price: \$U.S. 0.10; 9d. stg.; Sw. fr. 0.40

(or equivalent in other currencies)

GA 1st Special Session (A/310) (Russian)

September 1947

12972-June 1960-100

Издательство Объединенных Наций
В продаже под № 1947 . I . 11

О Б Ъ Е Д И Н Е Н Н Ы Е Н А Ц И И

Р Е З О Л Ю Ц И И,

П Р И Н Я Т Ы Е

Г Е Н Е Р А Л Ь Н О Й А С С А М Б Л Е Е Й

Н А П Е Р В О Й С П Е Ц И А Л Ь Н О Й С Е С С И И

С 28 А П Р Е Л Я П О 15 М А Я 1947 г.

А/310

27 мая 1947 г.

О Г Л А В Л Е Н И Е

<i>Страница</i>
I. Проверка полномочий	5
II. Распределение работы между комитетами	5
III. Резолюции, принятые по докладам Генерального комитета:
104 (S-1). Заслушание Еврейского агентства для Палестины	5
105 (S-1). Заслушание Высшего арабского комитета ..	5
IV. Резолюции, принятые по докладам Первого комитета:
106 (S-1). Специальная комиссия по вопросам Палестины	6
107 (S-1). Угроза применения силы или применение ее	6

РЕЗОЛЮЦИИ, ПРИНЯТЫЕ ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕЕЙ

на первой специальной сессии

с 28 апреля по 15 мая 1947 г.

I. ПРОВЕРКА ПОЛНОМОЧИЙ

Комитет по проверке полномочий, назначенный Генеральной Ассамблеей на шестьдесят восьмом пленарном заседании 28 апреля 1947 г. для рассмотрения полномочий представителей, представил два доклада Ассамблее, которая их утвердила.

Шестьдесят девятое пленарное заседание, 28 апреля, и семьдесят девятое пленарное заседание, 15 мая 1947 г.

Комитет состоял из представителей Австралии, Аргентины, Дании, Ливана, Перу, Соединенных Штатов Америки, Союза Советских Социалистических Республик, Украинской Советской Социалистической Республики и Югославии. Представитель Австралии был председателем этого Комитета.

II. РАСПРЕДЕЛЕНИЕ РАБОТЫ МЕЖДУ КОМИТЕТАМИ

Генеральная Ассамблея передала различным комитетам следующие вопросы для обсуждения и представления ей доклада:

ГЕНЕРАЛЬНЫЙ КОМИТЕТ

Заявления от организаций, обратившихся с просьбой о предоставлении им возможности высказать свои взгляды относительно вопросов, подлежащих рассмотрению Генеральной Ассамблеей на первой специальной сессии¹.

ПЕРВЫЙ КОМИТЕТ

1. Учреждение специальной комиссии для изучения подготовительной работы, не-

обходимой для рассмотрения вопросов Палестины на второй очередной сессии Генеральной Ассамблеи, и выработка инструкций для этой комиссии².

2. Заявления от населения Палестины, полученные Генеральной Ассамблеей в течение первой специальной сессии и заключающие просьбу этого населения о предоставлении ему возможности высказать свои взгляды по вопросам, подлежащим рассмотрению на настоящей сессии³.

III. РЕЗОЛЮЦИИ, ПРИНЯТЫЕ ПО ДОКЛАДАМ ГЕНЕРАЛЬНОГО КОМИТЕТА

104 (S-1). Заслушание Еврейского агентства для Палестины

Генеральная Ассамблея постановляет:

1. чтобы Первый комитет заслушал Еврейское агентство для Палестины по вопросу, находящемуся на рассмотрении Комитета;

2. направлять на решение названного Комитета другие заявления подобного характера от населения Палестины, которые уже получены специальной сессией Генеральной Ассамблеи или могут быть ей представлены позже.

Семьдесят пятое пленарное заседание, 5 мая 1947 г.

105 (S-1). Заслушание Высшего арабского комитета

Генеральная Ассамблея

подтверждает:

что решение Первого комитета заслушать Высший арабский комитет правильно и толкует намерение Ассамблеи.

Семьдесят шестое пленарное заседание, 7 мая 1947 г.

¹ Этот пункт был передан в Генеральный комитет Генеральной Ассамблеи на шестьдесят девятом пленарном заседании.

² Этот пункт был передан в Первый комитет Генеральной Ассамблеи на семидесятом пленарном заседании.

³ Этот пункт был передан в Первый комитет Генеральной Ассамблеи на семьдесят пятом пленарном заседании.

IV. РЕЗОЛЮЦИИ, ПРИНЯТЫЕ ПО ДОКЛАДАМ ПЕРВОГО КОМИТЕТА

106 (S-1). Специальная комиссия по вопросам Палестины

Ввиду того, что Генеральная Ассамблея Объединенных Наций была созвана на специальную сессию для создания специальной комиссии и поручения последней составить доклад по вопросам Палестины в целях представления его на рассмотрение следующей очередной сессии Ассамблеи,

Генеральная Ассамблея постановляет:

1. для вышеуказанной цели создается Специальная комиссия, состоящая из представителей Австралии, Гватемалы, Индии, Ирана, Канады, Нидерландов, Перу, Чехословакии, Швеции, Уругвая и Югославии;

2. Специальной комиссии предоставляются самые широкие полномочия для установления и регистрации фактов и обследования всех вопросов и разногласий, относящихся к палестинской проблеме;

3. Специальная комиссия определяет свою собственную процедуру;

4. Специальная комиссия производит расследование в Палестине и всюду, где она найдет это желательным, собирает и рассматривает показания государства-мандатария, представителей населения Палестины, правительств отдельных стран, а также всех других организаций и отдельных лиц, если она сочтет это нужным; показания эти представляются в каждом отдельном случае, по усмотрению Комиссии, в письменном или устном виде;

5. Специальная комиссия с особой тщательностью рассматривает вопросы, связанные с религиозными интересами ислама, иудаизма и христианства в Палестине;

6. Специальная комиссия составляет доклад для Генеральной Ассамблеи и представляет такие предложения, какие она

считает необходимыми для разрешения палестинской проблемы;

7. доклад Специальной комиссии препровождается Генеральному Секретарю не позже 1 сентября 1947 г., чтобы его можно было разослать членам Объединенных Наций заблаговременно и передать на рассмотрение второй очередной сессии Генеральной Ассамблеи;

Генеральная Ассамблея

8. *предлагает* Генеральному Секретарю договориться с надлежащими властями государств, на территории которых Специальная комиссия может пожелать заседать или передвигаться, о предоставлении ей необходимого содействия, а также предоставить в распоряжение Специальной комиссии соответствующий персонал;

9. *уполномочивает* Генерального Секретаря возместить путевые расходы и суточные представителям и заместителям представителей всех правительств, представленных в Специальной комиссии, на основаниях и в форме, которые он найдет наиболее подходящими в данных обстоятельствах.

*Семьдесят девятое пленарное заседание,
15 мая 1947 г.*

107 (S-1). Угроза применения силы или применение ее

Генеральная ассамблея

призывает все правительства и народы, в особенности население Палестины, воздержаться, в ожидании принятия Генеральной Ассамблеей мер по докладу Специальной комиссии по вопросам Палестины, от угрозы применения силы или от применения ее, а также от других действий, которые могли бы создать атмосферу, препятствующую скорейшему разрешению палестинского вопроса.

*Семьдесят девятое пленарное заседание,
15 мая 1947 г.*